



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för utveckling

2010/2300(INI)

12.4.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG

1 - 68

Förslag till betänkande
Charles Goerens
(PE460.730v02-00)

Framtiden för EU:s budgetstöd till utvecklingsländer
(2010/2300(INI))

AM\864287SV.doc

PE462.826v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_NonLegReport

Ändringsförslag 1

Sari Essayah

Förslag till resolution Beaktanded 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av
FN:s millenniedeklaration av den
8 september 2000,*

Or. fi

Ändringsförslag 2

Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution Beaktanded 15a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av rapporten från den
gemensamma parlamentariska
AVS–EU-församlingens utskott för
ekonomisk utveckling, finanser och
handel om budgetstödet som medel för att
fördela det offentliga utvecklingsbiståndet
i AVS-länderna,*

Or. es

Ändringsförslag 3

Martin Kastler

Förslag till resolution Beaktanded 15a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av det gemensamma
meddelandet KOM(2011)0200 om
ett partnerskap för demokrati och delat
välstånd med södra Medelhavsområdet,*

och framför allt den incitamentsbaserade ansatsen,

Or. de

Ändringsförslag 4
Sari Essayah

Förslag till resolution
Skäl A

Förslag till resolution

A. Enligt *bestämmelserna i* Lissabonfördraget är det främsta målet för Europeiska unionens utvecklingspolitik att eliminera fattigdomen.

Ändringsförslag

A. Enligt Lissabonfördraget är det främsta målet för Europeiska unionens utvecklingspolitik att *minska och slutligen* eliminera fattigdomen.

Or. fi

Ändringsförslag 5
Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution
Skäl Aa (nytt)

Förslag till resolution

Aa. Budgetstödet har blivit en av de viktigaste biståndsmetoderna, och kommissionen avser öka budgetstödet under de närmaste åren.

Ändringsförslag

Aa. Budgetstödet har blivit en av de viktigaste biståndsmetoderna, och kommissionen avser öka budgetstödet under de närmaste åren.

Or. es

Ändringsförslag 6
Charles Goerens, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes, Martin Kastler

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Många biståndsgivare ser budgetstödet som en metod för att uppmuntra partnerländer att överta ägarskapet över utvecklingspolitiken och reformprocesserna, stärka nationella institutioner och system för ansvarighet och skapa bättre förutsättningar för tillväxt, minskad fattigdom och genomförandet av utvecklingsmål.

Ändringsförslag

B. Många biståndsgivare ser **det allmänna och det sektoriella** budgetstödet som en metod för att uppmuntra partnerländer att överta ägarskapet över utvecklingspolitiken och reformprocesserna, stärka nationella institutioner och system för ansvarighet och skapa bättre förutsättningar för tillväxt, minskad fattigdom och genomförandet av utvecklingsmål.

Or. fr

Ändringsförslag 7

Martin Kastler

Förslag till resolution

Skäl B

Förslag till resolution

B. Många biståndsgivare ser budgetstödet som en metod för att uppmuntra partnerländer att överta ägarskapet över utvecklingspolitiken och reformprocesserna, stärka nationella institutioner och system för ansvarighet och skapa bättre förutsättningar för tillväxt, minskad fattigdom och genomförandet av utvecklingsmål.

Ändringsförslag

B. Många biståndsgivare ser budgetstödet som en metod för att uppmuntra partnerländer att överta ägarskapet över utvecklingspolitiken och **de hållbara** reformprocesserna, stärka nationella institutioner och system för ansvarighet och skapa bättre förutsättningar för tillväxt, minskad fattigdom och genomförandet av utvecklingsmål.

Or. de

Ändringsförslag 8

Martin Kastler

Förslag till resolution

Skäl Ba (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ba. En fungerade kapacitetsutveckling är

nödvändig för att över huvud taget kunna skapa förutsättningar för programbaserade ansatser, bland annat budgetstöd och utvecklingsmodeller.

Or. de

Ändringsförslag 9
Martin Kastler

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

C. Budgetstödet gör det möjligt att komma tillrätta med svagheter hos traditionellt projektstöd (höga transaktionskostnader, parallella och splittrade strukturer etc.).

Ändringsförslag

C. Budgetstödet gör det möjligt att komma tillrätta med svagheter hos traditionellt projektstöd (höga transaktionskostnader, parallella och splittrade strukturer etc.) **och därmed stärka enhetligheten och effektiviteten i EU:s åtgärder i enlighet med vad som betonas i Lissabonfördraget.**

Or. de

Ändringsförslag 10
Maurice Ponga

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

C. Budgetstödet gör det möjligt att komma tillrätta med **svagheter** hos traditionellt projektstöd (höga transaktionskostnader, parallella och splittrade strukturer etc.).

Ändringsförslag

C. Budgetstödet gör det möjligt att komma tillrätta med **vissa svagheter** hos traditionellt projektstöd (höga transaktionskostnader, parallella och splittrade strukturer etc.).

Or. fr

Ändringsförslag 11

Enrique Guerrero Salom

**Förslag till resolution
Skäl Ca (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ca. Budgetstödet, och i synnerhet principerna om egenansvar och harmonisering, bidrar till att göra biståndet bättre och mer effektivt, eftersom den politiska dialogen mellan givare och mottagare gör det möjligt att anpassa biståndet till de prioriteringar som länderna har fastställt i sina nationella strategier för fattigdomsbekämpning.

Or. es

**Ändringsförslag 12
Martin Kastler**

**Förslag till resolution
Skäl Ca (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ca. Effektivt utvecklingsstöd ges på plats, där bör framför allt lokala och regionala projekt för användning av medlen i mottagarlandet beaktas.

Or. de

**Ändringsförslag 13
Martin Kastler**

**Förslag till resolution
Skäl D**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

D. Trots de risker som Europeiska revisionsrätten framhåller i sina

D. Trots de risker som Europeiska revisionsrätten framhåller i sina

AM\864287SV.doc

7/32

PE462.826v01-00

SV

rapporter om budgetstödet är det ”dynamiska synsättet” i de allmänna villkoren för budgetstödet fortfarande ett mycket viktigt instrument för politisk dialog. Budgetstödet får dock aldrig uppfattas som en ”blankocheck”.

rapporter om budgetstödet är det ”dynamiska synsättet” i de allmänna villkoren för budgetstödet fortfarande ett mycket viktigt instrument för politisk dialog. Budgetstödet får dock aldrig uppfattas som en ”blankocheck” ***utan man måste både ge stöd och ställa krav samt tillämpa den incitamentsbaserade ansatsen med ett större utbyte för länder som gör mer.***

Or. de

Ändringsförslag 14
Martin Kastler

Förslag till resolution
Skäl Da (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Da. Definitionen av ”politisk dialog” måste alltid omfatta och stärka demokratiskt valda parlament.

Or. de

Ändringsförslag 15
Sari Essayah

Förslag till resolution
Skäl F

Förslag till resolution

Ändringsförslag

F. Hittills har EU hellre tagit upp kränkningar av mänskliga rättigheter av den så kallade första generationen inom ramen för partnerskapsavtalen, än kränkningar av sociala ***och*** ekonomiska rättigheter (den så kallade andra generationen).

F. Hittills har EU hellre tagit upp kränkningar av mänskliga rättigheter av den så kallade första generationen inom ramen för partnerskapsavtalen, än kränkningar av sociala, ekonomiska ***och kulturella*** rättigheter (den så kallade andra generationen).

Or. fi

Ändringsförslag 16
Charles Goerens, Maurice Ponga, Bart Staes

Förslag till resolution
Skäl F

Förslag till resolution

F. Hittills har EU **hellre** tagit upp kränkningar av mänskliga rättigheter av den så kallade första generationen inom ramen för partnerskapsavtalen, än kränkningar av sociala och ekonomiska rättigheter (den så kallade andra generationen).

Ändringsförslag

F. Hittills har EU **oftare** tagit upp kränkningar av mänskliga rättigheter av den så kallade första generationen inom ramen för partnerskapsavtalen, än kränkningar av sociala och ekonomiska rättigheter (den så kallade andra generationen).

Or. fr

Ändringsförslag 17
Martin Kastler

Förslag till resolution
Skäl Ga (nytt)

Förslag till resolution

F. Hittills har EU **hellre** tagit upp kränkningar av mänskliga rättigheter av den så kallade första generationen inom ramen för partnerskapsavtalen, än kränkningar av sociala och ekonomiska rättigheter (den så kallade andra generationen).

Ändringsförslag

Ga. Enligt artikel 2.3 i Lissabonfördraget är ett av Europeiska unionens mål att främja en hållbar social marknadsekonomi. Detta bör även gälla för utrikespolitiken och grannskapspolitiken.

Or. de

Ändringsförslag 18
Maurice Ponga

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

H. Partnerregeringens ansvar för budgetförvaltningen gentemot medborgarna utgör en väsentlig faktor i landets kapacitetsutveckling genom **att parlamentet och** det civila **samhället involveras i** de offentliga finanserna.

H. Partnerregeringens ansvar för budgetförvaltningen gentemot medborgarna utgör en väsentlig faktor i landets kapacitetsutveckling genom **den kontroll som landets parlament utövar samt genom** det civila **samhällets information om** de offentliga finanserna.

Or. fr

Ändringsförslag 19 Patrice Tirolien, Norbert Neuser

Förslag till resolution Skäl H

Förslag till resolution

H. Partnerregeringens ansvar för budgetförvaltningen gentemot medborgarna utgör en väsentlig faktor i landets kapacitetsutveckling genom att parlamentet och det civila samhället involveras i de offentliga finanserna.

Ändringsförslag

H. Partnerregeringens ansvar för budgetförvaltningen gentemot medborgarna utgör en väsentlig faktor i landets kapacitetsutveckling genom att parlamentet, **lokala och regionala myndigheter** och det civila samhället involveras i de offentliga finanserna.

Or. fr

Ändringsförslag 20 Martin Kastler

Förslag till resolution Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet välkomnar kommissionens initiativ som fastställs genom grönboken om budgetstödet, som i första hand syftar till att främja utvecklingen inom partnerländerna.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet välkomnar kommissionens initiativ som fastställs genom grönboken om budgetstödet, som i första hand syftar till att främja utvecklingen inom partnerländerna.
Parlamentet kräver att man utreder de många felbeslut och det ofta obesträffade slöseri med budgetstöd som tidigare har

belastat de europeiska skattebetalarna, samt att man i framtiden förhindrar sådant agerande genom oberoende utvärderingar och lämpliga bestraffningar (till exempel genom att kommande utbetalningar minskas med en viss procentsats).

Or. de

Ändringsförslag 21
Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. I syfte att få till stånd ett egenansvar och en politisk självständighet i mottagarländerna bör huvudmålet med det allmänna budgetstödet enligt Europaparlamentet vara att överbrygga perioden fram till dess att ett effektivt och genomförbart skatteuppbördssystem, som bör utgöra en hållbar källa för finansiering av utveckling och fasas ut stegvis, har införts. I detta syfte rekommenderar parlamentet

– att en bindande mekanism införs som tvingar transnationella företagskoncerner att automatiskt uppge vilka vinster de gjort och vilka skatter de betalar i varje land där de är verksamma,

– att kampen mot skatteparadis, skatteflykt och illegal kapitalflykt inkluderas i budgetstödspolitiken.

Or. en

Ändringsförslag 22
Bart Staes

**Förslag till resolution
Punkt 1b (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1b. Europaparlamentet anser att beskattning, som stärker medborgarnas rätt att hålla sina regeringar ansvarsskyldiga, bygger ett demokratiskt samhälle och skapar en säker oberoende ekonomisk källa för hållbar utveckling, är ett viktigt band mellan regering och medborgare i utvecklingsländer.

Or. en

**Ändringsförslag 23
Charles Goerens, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes**

**Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet framhåller att man i förekommande fall behöver tillämpa formeln för det sektoriella budgetstödet för att stärka inriktningen på de sociala bassetorerna såsom hälsa, utbildning och stöd till de mest utsatta, särskilt personer med funktionshinder.

Or. fr

**Ändringsförslag 24
Gabriele Zimmer**

**Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet understryker att budgetstöd inte får användas för att

stärka EU:s egna ekonomiska och strategiska intressen, utan för att nå utvecklingsmål i utvecklingsländerna, inklusive utvecklingsländernas egna mål, i synnerhet att utrota fattigdom och hunger.

Or. en

Ändringsförslag 25
Charles Goerens, Patrice Tirolien, Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet erinrar om att Europeiska unionen bryter ny mark med budgetstödet och ***understryker att det är unionens uppgift att utveckla metoder och villkor som även andra biståndsgivare kan använda sig av.***

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att Europeiska unionen bryter ny mark med budgetstödet och ***att kommissionen bidrar med ett mervärde genom sin expertis på området.***

Or. fr

Ändringsförslag 26
Nirj Deva

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet erinrar om att Europeiska unionen bryter ny mark med budgetstödet och ***understryker att det är unionens uppgift att utveckla metoder och villkor som även andra biståndsgivare kan använda sig av.***

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att Europeiska unionen bryter ny mark med budgetstödet och ***uppmanar kommissionen att snarast utveckla och tillämpa nya metoder och effektiva för- och efterhandsvillkor som på lämpligt sätt kan mäta hur utvecklingsbistånd används och vilka konkreta resultat som har uppnåtts, och dessa bör kunna tillämpas även på andra biståndsgivare.***

Ändringsförslag 27
Birgit Schnieber-Jastram

Förslag till resolution
Punkt 2a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet konstaterar att budgetstöd inte bara ökar regeringars ansvarsskyldighet utan även förbättrar givarsamordning genom den dialog om budgetfrågor som nödvändiggörs. Parlamentet påpekar att detta kan vara ett sätt att få till stånd en bättre samordning med nya givare.

Or. en

Ändringsförslag 28
Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution
Punkt 2a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ge företräde åt budgetstödet som biståndsmetod och att uppmuntra fastställandet av ett kollektivt EU-mål för budgetstöd.

Or. es

Ändringsförslag 29
Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes, Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 2a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet understryker även EU:s önskan att låta övriga institutionella aktörer få ta del av dess erfarenheter, framför allt i högnivåforumet för biståndseffektivitet i Busan.

Or. fr

**Ändringsförslag 30
Martin Kastler**

**Förslag till resolution
Punkt 2a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet betonar uttryckligen att budgetstöd inte i första hand eller enbart får vara ett sätt att snabbt tillskjuta medel.

Or. de

**Ändringsförslag 31
Enrique Guerrero Salom**

**Förslag till resolution
Punkt 3**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att det dynamiska synsätt som kommissionen i likhet med de flesta andra budgetstödgivare tillämpar för med sig ett antal risker som man måste ta vederbörlig hänsyn till.

3. Europaparlamentet understryker att det dynamiska synsätt som kommissionen i likhet med de flesta andra budgetstödgivare tillämpar för med sig ett antal risker som man måste ta vederbörlig hänsyn till.
Parlamentet uppmanar kommissionen att genomföra studier på nationell nivå av eventuella risker och fördelar med budgetstödet i partnerländerna.

Ändringsförslag 32
Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet understryker att det dynamiska synsätt som kommissionen i likhet med de flesta andra budgetstödgivare tillämpar för med sig ett antal risker som man måste ta vederbörlig hänsyn till.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att det dynamiska synsätt **på budgetstödet** som kommissionen i likhet med de flesta andra budgetstödgivare tillämpar för med sig ett antal **stora** risker som man måste ta vederbörlig hänsyn till.

Or. de

Ändringsförslag 33
Nirj Deva

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet understryker att det dynamiska synsätt som kommissionen i likhet med de flesta andra budgetstödgivare tillämpar för med sig ett antal risker som man måste ta vederbörlig hänsyn till.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att det dynamiska synsätt som kommissionen i likhet med de flesta andra budgetstödgivare tillämpar för med sig ett antal risker som man måste ta vederbörlig hänsyn till, **och varnar för faran av att politisera användningen av budgetstöd som ett finansieringsverktyg.**

Or. en

Ändringsförslag 34
Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution
Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet uppmanar EU att utverka budgetstödet så att det kompletterar andra biståndsmetoder.

Or. es

Ändringsförslag 35
Maurice Ponga

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet understryker behovet att förstärka såväl kommissionens kontrollmekanismer som den parlamentariska kontrollen i de länder som tar emot budgetstöd. Parlamentet betonar också att bistånd endast får utbetalas om det finns en optimal kontroll av mottagarländernas offentliga finanser.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet understryker behovet att förstärka såväl kommissionens kontrollmekanismer som den parlamentariska kontrollen **och det civila samhällets information** i de länder som tar emot budgetstöd. Parlamentet betonar också att bistånd endast får utbetalas om det finns en optimal kontroll av mottagarländernas offentliga finanser.

Or. fr

Ändringsförslag 36
Charles Goerens, Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet understryker behovet att förstärka såväl kommissionens kontrollmekanismer som den parlamentariska kontrollen i de länder som tar emot budgetstöd. Parlamentet betonar också att bistånd endast får utbetalas om det finns en optimal kontroll av

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet understryker behovet att förstärka såväl kommissionens kontrollmekanismer som den parlamentariska kontrollen **och det civila samhällets kontroll** i de länder som tar emot budgetstöd. Parlamentet betonar också att bistånd endast får utbetalas om

mottagarländernas offentliga finanser.

det finns en optimal kontroll av mottagarländernas offentliga finanser.

Or. fr

Ändringsförslag 37
Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet understryker behovet att förstärka såväl kommissionens kontrollmekanismer som den parlamentariska kontrollen i de länder som tar emot budgetstöd. Parlamentet betonar också att bistånd endast får utbetalas om det finns en optimal kontroll av mottagarländernas offentliga finanser.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet understryker behovet att förstärka såväl kommissionens kontrollmekanismer som den parlamentariska kontrollen i de länder som tar emot budgetstöd. Parlamentet betonar också att bistånd endast får utbetalas om det finns en **oberoende**, optimal kontroll av mottagarländernas offentliga finanser.

Or. de

Ändringsförslag 38
Gabriele Zimmer

Förslag till resolution
Punkt 4a (ny)

Förslag till resolution

4a. Parlamentens demokratiska budgetkontroll i mottagarländerna bör enligt Europaparlamentet vara avgörande för om landet ska få budgetstöd. Parlamentet efterfrågar ett brett deltagande från parlament och det civila samhället i partnerländer för att på ett demokratiskt sätt besluta om hur budgetstödsmedlen ska användas.

Or. en

Ändringsförslag 39
Patrice Tirolien, Norbert Neuser

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet understryker därför vikten av att systematiskt involvera parlamenten och det civila samhället i den politiska dialogen om kampen mot fattigdomen och i den årliga översynen av budgetstödet.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet understryker därför vikten av att systematiskt involvera parlamenten, **de lokala myndigheterna** och det civila samhället i den politiska dialogen om kampen mot fattigdomen och i den årliga översynen av budgetstödet.

Or. fr

Ändringsförslag 40
Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet **understryker därför vikten av att systematiskt involvera parlamenten** och det civila samhället i **den politiska** dialogen om **kampen mot fattigdomen och** i den årliga översynen av **budgetstödet**.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet **insisterar på att nationella parlament i mottagarländer** och det civila samhället **ska spela en ledande roll, eftersom de bäst kan identifiera sektorer som bör prioriteras, förbereda landstrategidokument och övervaka budgetanslagen. Parlamentet kräver att nationella parlament antar landstrategidokument och fleråriga budgetar i samråd med det civila samhället innan** dialogen om **budgetstöd med givare inleds, i syfte att stärka den parlamentariska kontrollen.**

Or. en

Ändringsförslag 41

Patrice Tirolien, Norbert Neuser

**Förslag till resolution
Punkt 5a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra en kvantitativ sammanställning av allmänt och sektoriellt budgetstöd till lokalt styre, och att undersöka möjligheterna och riskerna med att decentralisera en del av budgetstödet för att få till stånd ett verkligt egenansvar inom det lokala styret.

Or. fr

**Ändringsförslag 42
Bart Staes**

**Förslag till resolution
Punkt 5a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet uppmanar EU att respektera och främja utvecklingsländernas ansvar för och medverkan i sin egen utvecklingsstrategi och att avstå från att ta över från nationella beslutsfattare genom politisk dialog i samband med budgetstöd, något som undergräver ett demokratiskt ansvarstagande och bidrar till att avpolitisera den interna politiska situationen.

Or. en

**Ändringsförslag 43
Enrique Guerrero Salom**

Förslag till resolution

Punkt 5a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet anser att biståndsstödet främst bör gå till sådana förvaltningssektorer som arbetar mest med fattigdomsbekämpning, framför allt hälso- och utbildningsministerier.

Or. es

**Ändringsförslag 44
Enrique Guerrero Salom**

**Förslag till resolution
Punkt 5b (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5b. Europaparlamentet anser också att jämställdhetsperspektivet bör inkluderas i budgetstödet, i alla stadier av budgetförfarandet, så att dialogen med kvinnoorganisationer främjas och indikatorer uppdelade på kön fastställs.

Or. es

**Ändringsförslag 45
Charles Goerens, Nirj Deva, Bart Staes**

**Förslag till resolution
Punkt 5a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. För att kunna stärka det ömsesidiga ansvarstagandet anser Europaparlamentet att kommissionen bör intensifiera sin roll som medlare mellan regering, parlamentariker och det civila samhället. En procentsats av budgetstödet, avsatt för tekniskt bistånd

för att stärka sektorsspecifika ministerier, skulle i detta syfte även kunna användas för att öka parlamentens och det civila samhällets kapacitet att till fullo utöva kontroll över budgetstödet.

Or. fr

Ändringsförslag 46
Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 5a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet betonar den viktiga roll som givarorganisationerna spelar när det gäller att utveckla partnerländernas kapacitet samt den positiva effekt som lokal projekthjälp har för att minska fattigdomen och skapa bred tillväxt och hållbar utveckling i partnerländerna.

Or. de

Ändringsförslag 47
Charles Goerens, Nirj Deva, Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet ser med oro på de makroekonomiska destabiliseringseffekter och de konsekvenser för de mest sårbara befolkningsskikten som kan uppkomma om budgetstöd plötsligt dras in. Parlamentet föreslår att minskningar av budgetstöd bör göras successivt och samordnas mellan biståndsgivarna. Detta skulle dämpa följderna, gynna den

6. Europaparlamentet ser med oro på de makroekonomiska destabiliseringseffekter och de konsekvenser för de mest sårbara befolkningsskikten som kan uppkomma om budgetstöd plötsligt dras in. Parlamentet föreslår att minskningar av budgetstöd *efter samråd med det civila samhället och parlamentet i partnerlandet* bör göras successivt och samordnas mellan

politiska dialogen och göra det möjligt att hitta samförståndslösningar på eventuella svårigheter.

biståndsgivarna. Detta skulle dämpa följderna, gynna den politiska dialogen och göra det möjligt att hitta samförståndslösningar på eventuella svårigheter.

Or. fr

Ändringsförslag 48
Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar givarna att förbättra samordningen av och insynen i budgetstödet, och betonar att givarna bör arbeta för en långsiktig kompromiss med partnerländerna.

Or. es

Ändringsförslag 49
Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet understryker att i budgetstödssammanhang är det av central betydelse att de offentliga finanserna, skattemyndigheterna och den ekonomiska politiken har kapacitet att förvalta stödet, att de centrala och regionala regeringarnas kapacitet stärks samt att civilsamhället, parlamentet och granskningsorganen (t.ex. revisionsrätter) uppfyller sina kontrollfunktioner.

Or. de

Ändringsförslag 50
Eleni Theocharous

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar EU att vidta de åtgärder som krävs för att säkra tredjeländers åtagande att investera i mekanismer som främjar deras ekonomiska stabilitet.

Or. en

Ändringsförslag 51
Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet kräver att uppbyggandet av en stabil finansförvaltning och en heltäckande skatteinfrastruktur görs till en av de främsta prioriteringarna inom budgetstödet och att detta understöds ekonomiskt och strukturellt genom ett nytt initiativ med titeln "DEVETAX 2020".

Or. de

Ändringsförslag 52
Nirj Deva

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet påpekar att **dålig samhällsstyrning och andra** allvarliga brister **kan göra** att utvecklingsländer inte erhåller budgetstöd.

8. Europaparlamentet påpekar att allvarliga brister, **i synnerhet dålig förvaltning av utvecklingsbistånd och nationella budgetar, såväl som en oförmåga att kanalisera medel till sådana projekt som skapar välstånd och bidrar till en konkurrenskraftig ekonomi, faktorer som är mycket viktiga när det gäller att utrota fattigdomen och som även fungerar som en borgen mot att budgetstöd används som en finansieringsmekanism, gör att många** utvecklingsländer inte erhåller budgetstöd.

Or. en

Ändringsförslag 53 Martin Kastler

Förslag till resolution Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet påpekar att dålig samhällsstyrning och andra allvarliga brister kan göra att utvecklingsländer inte erhåller budgetstöd.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet påpekar att dålig samhällsstyrning och andra allvarliga brister kan göra att utvecklingsländer inte erhåller budgetstöd. **Ekonomiskt stöd kan snabbt också bli en belastning.**

Or. de

Ändringsförslag 54 Nirj Deva

Förslag till resolution Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet är oroat över den korruption och svågerpolitik som är utbredda företeelser i vissa utvecklingsländer, i synnerhet med

avseende på interna budgetöverföringar som är mycket svåra att övervaka, kontrollera och förebygga.

Or. en

Ändringsförslag 55
Gabriele Zimmer

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet påminner om att offentliga investeringar i kollektiva nyttigheter, som t.ex. utbildning, social trygghet, infrastruktur och produktionskapacitet, i synnerhet med avseende på småskaligt jordbruk och stöd till lokala marknader, är avgörande för att utvecklingsstrategier ska bli framgångsrika.

Or. en

Ändringsförslag 56
Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution
Punkt 9a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

9a. Europaparlamentet anser att budgetstödet bör genomföras gradvis i utvecklingsländerna, dvs. en begränsad omfattning i början som sedan utökas allteftersom partnerländernas kapacitet förbättras.

Or. es

Ändringsförslag 57
Patrice Tirolien, Norbert Neuser

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet uppmanar utvecklingsländerna att främja en utveckling som bygger på delaktighet enligt bestämmelserna om detta i Cotonouavtalet, framför allt när det gäller att bygga upp det civila samhället.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet uppmanar utvecklingsländerna **och kommissionen** att främja en utveckling som bygger på delaktighet enligt bestämmelserna om detta i Cotonouavtalet **och artiklarna 19 och 20 i förordning EG nr 1905/2006**, framför allt när det gäller att bygga upp **och samråda med** det civila samhället **och lokala och regionala myndigheter**.

Or. fr

Ändringsförslag 58
Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Då budgetstöd beviljas till AVS-länder som är bananexportörer och som kan utnyttja stödåtgärder för denna sektor är det enligt Europaparlamentets mening viktigt att i den variabla del som baseras på samhällsstyrningsindikatorer ta hänsyn till de särskilda villkoren i **artikel 17 i Europaparlamentets lagstiftningsresolution** av den 3 februari 2011 **om rådets ståndpunkt vid första behandlingen** inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete **(16447/1/2010 – C7-0424/2010 – 2010/0059(COD))¹**.

Ändringsförslag

11. Då budgetstöd beviljas till AVS-länder som är bananexportörer och som kan utnyttja stödåtgärder för denna sektor är det enligt Europaparlamentets mening viktigt att i den variabla del som baseras på samhällsstyrningsindikatorer ta hänsyn till de särskilda villkoren i **den nya artikel 17a som enligt parlamentets förslag ska införas i förordning EG nr 1905/2006, i enlighet med parlamentets ståndpunkt vid andra behandlingen** av den 3 februari 2011 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning **(EU) nr .../2011** om ändring av förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete¹.

¹ *Antagna texter, P7_TA(2011)0030.*

¹ *Antagna texter från sammanträdet den 3 februari 2011, P78TC2 – COD(2010)0059.*

Or. fr

Ändringsförslag 59
Bart Staes

Förslag till resolution
Punkt 12a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12a. Europaparlamentet anser att länder med stora olje- och mineralfyndigheter har möjlighet att själva finansiera sin utveckling och bekämpa fattigdom genom transparenta skatteuppbördssystem och en rättvis omfördelning av tillgångar. Kommissionen uppmanas därför att brådskande behandla denna fråga i syfte att gradvis avskaffa budgetstödet.

Or. en

Ändringsförslag 60
Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Bart Staes, Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 12a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12a. Europaparlamentet anser att millenniemålskontrakten i princip är bra exempel på budgetstöd av hög kvalitet (långsiktiga, förutsebara, inriktade på sociala sektorer osv.) som är knutna till resultaten, och parlamentet uppmanar därför kommissionen att under 2011 offentliggöra en utvärdering av millenniemålskontrakten och undersöka

möjligheten att tillämpa dem i fler länder.

Or. fr

Ändringsförslag 61
Gabriele Zimmer

Förslag till resolution
Punkt 12a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12a. Europaparlamentet uppmanar EU och medlemsstaterna att uppfylla sina åtaganden om att spendera 0,56 procent av BNI på offentligt utvecklingsbistånd och utrotningen av fattigdom och hunger, och att öka denna andel till 0,7 procent fram till 2015. Parlamentet kräver ett moratorium på alla avtal och överenskommelser mellan EU och sådana tredjeländer som inte bidrar till eller som hindrar uppnåendet av millennieutvecklingsmålen fram till 2015. Parlamentet uppmanar EU och partnerländerna att avsevärt öka investeringar i jordbruk och tillverkningskapacitet i syfte att tillgodose den mänskliga rätten till livsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 62
Enrique Guerrero Salom

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet begär att kommissionen i samband med halvtidsöversynen också offentliggör ”landstrategidokumentens” villkor och

13. Europaparlamentet begär att kommissionen i samband med halvtidsöversynen också offentliggör ”landstrategidokumentens” villkor och

resultatindikatorer.

resultatindikatorer. **Budgetstödet
resultatindikatorer bör fastställas på
grundval av mål för
fattigdomsbekämpning och av
förverkligandet av
millennieutvecklingsmålen.**

Or. es

Ändringsförslag 63 Martin Kastler

Förslag till resolution Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet begär att kommissionen i samband med halvtidsöversynen också offentliggör ”landstrategidokumentens” villkor och resultatindikatorer.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet begär att kommissionen i samband med halvtidsöversynen också offentliggör ”landstrategidokumentens” villkor och resultatindikatorer **samt framför allt utreder lämpligheten i stödet för respektive land.**

Or. de

Ändringsförslag 64 Nirj Deva

Förslag till resolution Punkt 13a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13a. Europaparlamentet understryker att en långsiktig analys av effekten eller bristen på effekt av budgetstöd som ett finansieringsverktyg behövs för att man ska kunna genomföra en utvärdering och dra konkreta slutsatser i syfte att utarbeta en mer effektiv europeisk utvecklingspolitik och mer effektiva verktyg för framtiden.

Or. en

Ändringsförslag 65
Gabriele Zimmer

Förslag till resolution
Punkt 13a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att uppfylla sina mål, t.ex. att två tredjedelar av det offentliga utvecklingsstödet ska gå till budgetstöd.

Or. en

Ändringsförslag 66
Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Bart Staes, Martin Kastler

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att bli bättre på att samordna sina åtgärder inom utvecklingsstödet, både på nationell nivå och på EU-nivå. Parlamentet **önskar att** medlemsstaterna **förstärker** sin samordning med kommissionen om budgetstödet, så att dubbelarbete och oklarheter undviks.

14. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att bli bättre på att samordna sina åtgärder inom utvecklingsstödet, både på nationell nivå och på EU-nivå. Parlamentet **uppmanar** medlemsstaterna **att använda Europeiska utrikes tjänsten för att förstärka** sin samordning med kommissionen om budgetstödet, så att dubbelarbete och oklarheter undviks.

Or. fr

Ändringsförslag 67
Gabriele Zimmer

Förslag till resolution

Punkt 14a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14a. Europaparlamentet påminner kommissionen och medlemsstaterna om att de bör samordna utvecklingssamarbetet med varandra och förbättra den ömsesidiga ansvarsskyldigheten med mottagarländer.

Or. en

Ändringsförslag 68

Eleni Theocharous

Förslag till resolution

Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet uppmanar EU och medlemsstaterna att fortsätta främja det ekonomiska stödet på ett säkert sätt och att samtidigt ge rådgivande stöd till en teknokratisk förvaltning av offentliga finanser.

Or. en